(Pages : 4)

R – 3215

Reg. No. : .....

Name : .....

Second Semester B.Com. Degree Examination, September 2023

First Degree Programme under CBCSS

Language Course VI

Additional Language II – Malayalam

ML 1211.2 : കവിത, കഥ, ഉപന്യാസം, വിവർത്തനം

(2018-2020 Admission)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

I. ഒരു വാക്കിലോ വാക്യത്തിലോ ഉത്തരമെഴുതുക.

1. കാരൂർക്കഥകളെ 'മനഃസ്ഥിതിപ്രസ്ഥാനം' എന്നുവിശേഷിപ്പിച്ചതാര്?

2. എം. ടി. യും എൻ. പി. മുഹമ്മദും ചേർന്നെഴുതിയ നോവൽ?

3. 'സ്വവർഗ്ഗരതി' പ്രമേയമായ ബഷീറിന്റെ കൃതി ഏത്?

4. ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനം എന്ന കൃതിയുടെ കർത്താവ്?

5. ഇ - ബുക്ക് റീഡർ എന്നാലെന്ത്?

6. നാഗരികതയാണ് മനുഷ്യനെ ചീത്തയാക്കുന്നതെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെട്ടതാര്?

7. 'ഇവനെക്കുടി' എന്ന കവിതയുടെ സവിശേഷതയെന്ത്?

P.T.O.

8. 'ബൈബിൾ വെളിച്ചത്തിന്റെ കവചം' എന്ന കൃതി എഴുതിയതാര്?

9. ചങ്ങമ്പുഴ എഴുതിയ നോവൽ?

10. കുട്ടുകുഷി എന്ന നാടകം എഴുതിയതാര്?

(10 × 1 = 10 Marks)

II. ഒരു ഖണ്ഡികയിൽ കവിയാതെ വിവർത്തനമുൾപ്പെടെ എട്ടു ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക.

11. 'സാങ്കേതികയുഗത്തിൽ പ്രണയികൾ സഹിക്കുന്ന ത്യാഗങ്ങളുണ്ടോ ലോകമറിയുന്നു' – വിവക്ഷിതമെന്ത്?

12. 'വെറും പുളിങ്കുറിയും പുണ്ണുലുമല്ലെന്ന്' – എന്തിനെക്കുറിച്ചാണ് പരാമർശം?

13. നാരായണനെ ഇ. വി പരിചയപ്പെടുത്തുന്നതെങ്ങനെ?

14. വ്യാസന്റെ പരിഹാസം വിഭാണ്ഡകനിൽ വിശ്രമിക്കാതെ തിരിഞ്ഞൊഴുകുന്നതെങ്ങോട്ട്?

15. കെ. പി. അപ്പന്റെ വീക്ഷണത്തിൽ, കേരളീയസമൂഹത്തിന്റെ ശരിയായ സ്വഭാവമെന്ത്?

16. 'ഗുരു ഇന്ദ്രജാലക്കാരനായ യോഗിയായിരുന്നു' – സമർത്ഥിക്കുക.

17. 'പിന്നെ നിണമിറ്റുദ്ഗമമേവം
എന്മകനേ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു' – ആരുടെ വാക്കുകൾ? സാഹചര്യമേത്?

18. അമ്മ കണ്ണുകൾ ചൂഴ്ന്നെടുത്ത് പുതന്തിനുനല്കിയതെന്തുകൊണ്ട്?

19. 'പിടയാറില്ലേ നിൻഹൃത്തചേതന
പിടികിട്ടാത്തൊരു വേദനയിൽ' – എന്നു കവി ചിന്തിക്കുന്നതെന്തുകൊണ്ട്?

20. 'മാറ്റിവരയ്ക്കാൻ പറ്റാത്തത് ജീവിതം മാത്രമാണ്' – ശിവശങ്കരന്റെ ഈ ചിന്തയ്ക്കു കാരണമെന്ത്?

21. നഞ്ചേലി ഉണ്ണിയെ വളർത്തുന്നതെങ്ങനെ?

22. മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക :

This body, with all its accessories, is like a tourist bus. You travel around for a life time in this bus. You are not the bus.

(8 × 2 = 16 Marks)

III. മുറ്റിയിരുപതു വാക്കിൽ കവിയാതെ വിവർത്തനമുൾപ്പെടെ ആറു ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക.

23. സാഹിത്യത്തിലും സിനിമയിലുമുള്ള ബിംബകല്പനകളുടെ സാജാത്യ-വൈജാത്യങ്ങൾ വിവരിക്കുക.

24. പഴയകേരളം എന്ന മിത്തിൽനിന്ന് പുതിയകേരളം എന്ന സ്വപ്നത്തിലേക്കാണ് ഗുരു സഞ്ചരിച്ചത് – വിശദമാക്കുക.

25. കിൻഡിൽ എന്നാലെന്ത്? സവിശേഷതകൾ എന്തെല്ലാം?

26. കുറച്ചുസമയത്തേക്ക് അബ്ദുൽ ഖാദർ സാഹിബ് തന്റെ ഹൃദയം ഒരു കരിയിൽ ഉണ്ടയാക്കി മാറ്റിയതെന്തുകൊണ്ട്?

27. എല്ലാവരും തന്നോട് ദയ കാണിച്ചിട്ടേയുള്ളൂ എന്ന് ശിവശങ്കരൻ ചിന്തിക്കുന്നതെന്തുകൊണ്ട്?

28. പുതിയകാല തൊഴിലുകളും തൊഴിൽരംഗവും സൃഷ്ടിക്കുന്ന സമ്മർദ്ദങ്ങൾ വിജയൻ എന്ന കഥാപാത്രത്തെ ആധാരമാക്കി വിവരിക്കുക.

29. പൊതിച്ചോറ് എന്ന കഥയിലെ പ്രധാനാദ്ധ്യാപകൻ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന സാമൂഹിക യാഥാർത്ഥ്യമെന്ത്?

30. ജീവിച്ചിരിക്കുവാനുള്ള സുഖം നഷ്ടപ്പെടുന്നതിന് ഇ.വി.കണ്ടെത്തുന്ന കാരണമെന്ത്?

31. ഇംഗ്ലീഷിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക:

വിനീതയുടെ വിദ്യാർത്ഥികൾ അവൾക്കു തുരുതുരാ എസ്. എം. എസ്. അയയ്ക്കാറുണ്ട്. ചിലപ്പോൾ തമാശകൾ, ചിരിയുണർത്തുന്ന പടങ്ങൾ, ചിലപ്പോൾ വേദാന്ത സത്യങ്ങൾ, ആശംസകൾ, വ്യക്തിപരമല്ലാത്ത എസ്സെത്തുസുകളെല്ലാം അവൾ സഹോദരനു ഫോർവേഡു ചെയ്തിരുന്നു.

(6 × 4 = 24 Marks)

IV. മൂന്നു പുറത്തിൽ കവിയാതെ **രണ്ടു** ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക.

32. സോഷ്യൽ നെറ്റ്‌വർക്കിംഗ് സൈറ്റുകളിലെ രാജാവായി വായനക്കാരൻ മാറുന്നതെങ്ങനെ?

33. കേരളീയനവോത്ഥാനത്തെ 'പന്തിഭോജനം' എന്ന കഥയോടുചേർത്ത് വിശകലനം ചെയ്യുക.

34. ഗുരു ചരിത്രത്തെ സ്വച്ഛതകൊണ്ട് നിറച്ചതെങ്ങനെ?

35. 'മലയുരുക്കരെ' മുന്നോട്ടുവയ്ക്കുന്ന വികസനസങ്കല്പത്തെ സമകാലികസാഹചര്യത്തിൽ വിലയിരുത്തുക.

(2 × 15 = 30 Marks)